



HONDARTZAZ GOZATEKO ARAUDI ETA BALDINTZAK

NORMAS Y CONDICIONES DE USO DE LA PLAYA



Hondartza denboraldia ekainaren 1etik irailaren 30era.
Temporada de playas entre el 1 de junio y el 30 de septiembre.



Hondartzako ordutegia 11:00tatik 20:00ak arte.
Horario de apertura de playa es de 11:00 a 20:00.



Hondartza joan aurretik, edukieraren egoera egiaztatu (web Bizkaia.eus / APP:BizkaiUp).
Antes de acceder a la playa, compruebe el estado de aforo de ésta (web Bizkaia.eus / APP:BizkaiUp).



Zure egonaldia 3 orduetara mugatu, beste pertsonak hondartzaz gozatu dezaten.
Trata de limitar tu estancia a un máximo de 3 horas para que pueda acudir un mayor número de personas.



Hondartzako ordutegian haren bakarkako edo taldeko kirol jarduerak ekiditea komeni da.
En horario de playas se recomienda no practicar actividades deportivas individuales y colectivas en la arena.



Hiri altzariak ez ikutzea gomendatzen da.
Se recomienda no tocar ni apoyarse en el mobiliario urbano.



Hondartzako erabiltzaileek irteera, sarrera eta bestelako seinaleak errespetatu beharko dituzte.
Las personas usuarias entrarán, saldrán y seguirán las indicaciones de circulación marcadas durante toda la playa.



Ez da beharrezkoa maskara bainatu bitartean eta toaila, baldin eta segurtasun-tartea errespetatu badaiteke.
Joan-etorrietarako eta ibilaldietarako, maskara erabiltzea nahitaezkoa izango da.
No es exigible la mascarilla durante el baño y al estar en la toalla, siempre que se pueda respetar la distancia interpersonal. Para los desplazamientos y paseos sí será obligatorio su uso.



Segurtasun tartea mantendu, posible ez bada, bestelako babes neurriak hartu.
Respete la distancia mínima de seguridad, en su defecto, tome medidas alternativas de protección.



Taldean bazatoz (beti ere baimendutako gehiengoia betetz), distantzia ratio horrekiko proportzionala izango da.
En caso de acudir en grupo (cumpla con el máximo permitido), la distancia será proporcional a este ratio.



Eguzkitakoak, hozkailuak, ur-koltxonetak eta eserlekuak beharrezkoak diren kasuetan bakarrik.
Se recomienda no llevar sombrillas, neveras, colchonetas de agua y sillas, salvo colectivos que los necesiten.



Covid-19ari bateragarriak zaizkion sintomak dituzten pertsonak ezingo dira sartu.
Prohibido el acceso a cualquier persona que tenga síntomas compatibles con el Covid-19.



Eskuak maiztasunez garbitu eta desinfektatu. Begiak, sudurra eta ahoa ukitzea ekidin.
Lavarse y desinfectarse las manos frecuentemente. Evite tocarse ojos, nariz y boca.



Eztul edo domenistiku egitean erabili eta botatzeko mukizapiak erabili edo ukondoko barruko aldea erabili.
Cubra la boca al toser y estornudar con un pañuelo desechable o con la parte interna del codo.



Toailarik ez partekatu eta etxera heltzerakoan toalla eta bainujantziak garbitu.
No comparta toallas y lave las toallas y trajes de baño al llegar a casa.




Adin gabekoak begiratu eta neurriak bete ditzaten eskatu.
Vigilia a menores e insista en que cumplan las medidas preventivas.



Momentu oro sorospen zerbitzuak emandako agente eta gomendioak jarraitu.
Respete en todo momento las indicaciones y recomendaciones de los servicios de salvamento y socorrismo.

Edukieraren egoera:
Estado de aforo:

 Ez dago arazorik.
No hay problemas.

 Arretaz egon.
Con precaución.

 Edukiera beteta.
Aforo completo.